



## CHAPITRE 174

### Loi concernant l'adoption de Claudine Drolet

[Sanctionnée le 23 février 1967]

Préam-  
bule.

ATTENDU que Rémi Morneau, de Beauport, comté de Québec, et son épouse, Gisèle Langlais, du même endroit ont, par leur pétition, représenté:

Qu'ils se sont mariés à Québec le 16 juin 1954;

Qu'ils sont tous deux majeurs et citoyens canadiens;

Que seulement deux enfants, Gilles et Michel, âgés respectivement de 7 et 3 ans, sont nés de leur union;

Qu'ils professent tous deux la religion catholique romaine;

Que, le 28 août 1965, la sœur du pétitionnaire Rémi Morneau, Marguerite Morneau, de la ville de Duberger, est décédée laissant comme survivants son époux, Roger Drolet, également de la ville de Duberger, ainsi que cinq enfants dont une fille née à Québec le 6 août 1965, baptisée en la ville de Duberger le 17 août 1965 et connue sous le nom de Claudine Drolet;

Que Rémi Morneau et son épouse ont gardé Claudine Drolet dans leur foyer depuis le 1er septembre 1965 comme si elle avait été leur propre enfant, ils en ont pris soin, se sont occupés de son entretien depuis lors et sont prêts à continuer à pourvoir à son entretien, à l'élever et à l'éduquer de la même manière et avec la même affection que si elle était leur propre fille, et ainsi ils l'ont adoptée de fait;

## CHAPTER 174

### An Act respecting the adoption of Claudine Drolet

[Assented to 23rd February 1967]

WHEREAS Rémi Morneau, of Beauport, county of Quebec, and his wife, Gisèle Langlais, of the same place, have, by their petition, represented:

That they were married at Quebec on the 16th of June 1954;

That they are both of full age and Canadian citizens;

That only two children, Gilles and Michel, respectively 7 and 3 years of age, have been born of their marriage;

That they both profess the Roman Catholic religion;

That on August 28th 1965, the sister of the petitioner Rémi Morneau, Marguerite Morneau of the town of Duberger, died and was survived by her husband, Roger Drolet, also of the town of Duberger, and five children including a daughter born at Quebec on August 6th 1965, baptized in the town of Duberger on August 17th 1965 and known by the name of Claudine Drolet;

That ever since the 1st of September 1965, Rémi Morneau and his wife have kept Claudine Drolet in their own home as if she had been their own child, cared for her and provided for her maintenance, and they are prepared to continue to provide for her maintenance, upbringing and education in the same manner and with the same affection as if she were their own daughter, and thus they have adopted her *de facto*;

Preamble.

Qu'ils sont tous deux âgés de vingt ans de plus que Claudine Drolet et sont de même foi religieuse que ses parents;

Qu'ils désirent que cette adoption de fait soit validée et légalisée et que Claudine Drolet ait la permission de porter le nom de Claudine Drolet Morneau;

Que l'Assemblée législative a accepté de donner suite aux demandes de Rémi Morneau et de son épouse au cours de la sixième session de la vingt-septième Législature, avec le consentement de Roger Drolet, père de l'enfant, mais qu'une loi n'a pas pu être sanctionnée à cette fin avant la dissolution de ladite Législature le 18 avril 1966;

Que Roger Drolet s'est remarié le 27 août 1966;

Qu'il a de nouveau consenti à l'adoption et au changement de nom demandés;

Que Rémi Morneau et son épouse sont en état de pourvoir à la subsistance et à l'éducation de Claudine Drolet;

Attendu que les pétitionnaires ont demandé l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est opportun d'accéder à cette demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Adoption  
validée.

**1.** L'adoption de Claudine Drolet par Rémi Morneau et son épouse Gisèle Langlais est validée et légalisée, et Claudine Drolet est considérée comme leur fille adoptive jouissant de tous les droits et privilèges accordés par la Loi de l'adoption (Statuts refondus, 1964, chapitre 218).

Nom  
changé.

**2.** Le nom de Claudine Drolet est changé en celui de Claudine Drolet Morneau et elle sera désormais connue et désignée sous ce dernier nom.

Disposi-  
tions  
appli-  
cables.

**3.** Les dispositions de l'article 25 de la Loi de l'adoption s'appliquent également à la présente loi; à cette fin, le jugement d'adoption et le certificat de ce jugement qui sont mentionnés dans cet article sont remplacés respectivement par la présente loi et par une copie certifiée de celle-ci.

Idem.

Le paragraphe 1 de l'article 26 de cette loi s'applique aussi à la présente loi, et tout dépositaire des registres de l'état civil

That they are both twenty years older than Claudine Drolet and are of the same religious faith as her parents;

That they wish that such *de facto* adoption be validated and legalized and that Claudine Drolet be permitted to bear the name of Claudine Drolet Morneau;

That at the sixth session of the twenty-seventh Legislature, the Legislative Assembly agreed to grant the prayer of Rémi Morneau and his wife, with the consent of Roger Drolet, the father of the child, but an act for that purpose could not be sanctioned before the said Legislature was dissolved on the 18th of April 1966;

That Roger Drolet remarried on the 27th of August 1966;

That he has again consented to the requested adoption and change of name;

That Rémi Morneau and his wife are in a position to provide for the maintenance and education of Claudine Drolet;

Whereas the petitioners have prayed for the passing of an act for the aforesaid purposes and it is expedient to grant their prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** The adoption of Claudine Drolet by Rémi Morneau and his wife, Gisèle Langlais, is validated and legalized and Claudine Drolet shall be considered their adopted daughter, enjoying all the rights and privileges granted by the Adoption Act (Revised Statutes, 1964, chapter 218).

**2.** The name of Claudine Drolet is changed to that of Claudine Drolet Morneau and she shall henceforth be known and designated by such latter name.

**3.** The provisions of section 25 of the Adoption Act shall apply also to this act; for such purpose, the judgment of adoption and the certificate of such judgment mentioned in the said section shall be replaced respectively by this act and a certified copy thereof.

Subsection 1 of section 26 of the said act shall apply also to this act, and every depositary of the registers of civil status

concerné doit donner un certificat de naissance de l'enfant adopté, conformément aux dispositions de ce paragraphe.

concerned shall deliver a certificate of birth of the adopted child in conformity with the provisions of such subsection.

Dispo-  
sitions  
non  
affectées.

4. Les dispositions de la loi concernant les droits de succession s'appliquent comme si la présente loi n'avait pas été adoptée.

4. The provisions of law respecting succession duties shall apply as if this act had not been passed. <sup>Provisions safe-guarded.</sup>

Entrée en  
vigueur.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction. <sup>Coming into force.</sup>